

Animat Inc.

Matelas pour logettes Animattress I

Déformabilité/élasticité, endurance à la pression, résistance à l'abrasion, résistance au glissement, résistance aux acides, distance de nettoyage



**ANIMAT INC. MATELAS POUR
LOGETTES ANIMATTRESS I**

- ✓ Déformabilité/Élasticité
- ✓ Endurance à la pression
- ✓ Résistance à l'abrasion
- ✓ Résistance au glissement
- ✓ Résistance aux acides
- ✓ Distance de nettoyage

Rapport d'essai DLG 6353



Centre d'Essais
Techniques et Intrants

www.DLG-Test.de

Vue d'ensemble

Un marquage d'homologation „DLG-APPROVED pour des critères individuels“ est attribué aux produits techniques agricoles ayant satisfait à un essai de valeur d'usage d'étendue réduite effectué par la DLG selon des critères d'évaluation indépendants et reconnus. Cet essai permet de mettre en valeur des innovations remarquables et des critères-clés de l'objet soumis à essai. L'essai peut comprendre des critères du cadre d'examen complet de la DLG ou bien se concentrer sur d'autres caractéristiques et propriétés déterminant la valeur de l'objet soumis à essai. Les exigences minimales, les conditions et procédures d'essais ainsi que les bases de l'évaluation des résultats des essais sont définis en concertation avec un groupe d'experts de la DLG. Elles concordent

avec les règles reconnues de la technique ainsi que les connaissances et exigences scientifiques et agricoles. Tout essai réalisé se conclut par la publication d'un rapport d'essai ainsi que l'attribution du marquage d'homologation valable pendant cinq ans à partir de la date de l'attribution. L'examen DLG-APPROVED « déformabilité/élasticité, endurance à la pression, résistance à l'abrasion, résistance au glissement, résistance aux acides, distance de nettoyage » comprend des mesures techniques sur les bancs d'essai et dans le laboratoire du Centre d'Essais DLG. On a mesuré la résistance à l'abrasion, la résistance au glissement, la déforma-



ANIMAT INC. MATELAS POUR LOGETTES ANIMATTRESS I

- ✓ Déformabilité/Élasticité
- ✓ Endurance à la pression
- ✓ Résistance à l'abrasion
- ✓ Résistance au glissement
- ✓ Résistance aux acides
- ✓ Distance de nettoyage

Rapport d'essai DLG 6353

bilité et l'élasticité aussi bien que la distance de nettoyage possible, on a effectué un examen d'endurance à la pression et examiné la résistance aux acides. La base d'essai était le cadre d'examen DLG pour l'examen des revêtements de sol élastiques dans les bâtiments d'élevage, avril 2010. D'autres critères n'ont pas été examinés.

Évaluation – résumé

Le matelas pour logettes Animattress I, un revêtement de sol élastique dans l'aire de repos pour logettes surélevées dans les bâtiments d'élevage à logettes, testé ici a été soumis à l'essai DLG-APPROVED pour les critères indi-

viduels sur des bancs d'essai en vue de ses propriétés de durabilité et de confort. En détail, on a testé l'endurance à la pression et à l'abrasion et la résistance aux acides aussi bien qu'au glissement, la distance de nettoyage

possible, la déformabilité et l'élasticité. En particulier, la déformabilité et l'élasticité à l'état neuf et après la charge de la bande de roulement continue ont été significativement meilleurs que la norme.

Tableau 1: Résultats d'ensemble

Critère de test	Résultat du test	Évaluation*
Déformabilité et élasticité		
à l'état neuf	25,7 mm, très bien	++
après l'essai d'endurance	27,7 mm, très bien	++
Charge de la bande de roulement continue		
	pas de déformation permanente	++
	faible usure	○
Résistance à l'abrasion		
	bonne résistance à l'usure	+
Résistance au glissement**		
	bien sur la couverture sèche et humide aux essais de glissement	+
Résistance aux acides***		
Acides alimentaires mélangés	résistance limitée	○
Acide urique	résistant	+
Acide sulfureux	résistant	+
Ammoniac	résistance limitée	○
Désinfectant pour les bâtiments d'élevage	résistance limitée	○
Acide peracétique	résistant	+
Distance de nettoyage		
avec buse à jet plat	20 cm	○
avec rotabuse	35 cm	+

* Plage d'évaluation: ++ / + / ○ / - / -- (○ = standard)

** Plage d'évaluation + / -

*** Plage d'évaluation + = résistant / ○ = résistance limitée / - = non-résistant

Le produit

Fabricant et déclarant

Animat Inc., 395 Rodolphe Racine,
CA J1R 0S7, Sherbrooke Canada

Produit:
Matelas pour logettes Animatress I

Contact:
Téléphone: 001 819 821 2091 222
Fax: 001 819 821 2879
psavary@animat.ca
www.animat.com

Description et données techniques

Le matelas pour logettes Animatress I testé ici est un revêtement de sol élastique dans l'aire de repos pour logettes surélevées dans les bâtiments d'élevage à logettes, épaisseur environ 53 mm.

- Revêtement de surface: tapis de caoutchouc noir, en haut avec le profilage de type écran, sur la face inférieure avec doublure tissée blanche, épaisseur environ 4,5 mm.
- Dureté Shore A: environ 75.
- Support du matelas: fabriqué d'un panneau de mousse PU avec environ 48 mm d'épaisseur qui est enroulé avec un film incolore épais avec environ 1 mm.
- Pose de moquette.

La méthode

Déformabilité et élasticité

La déformabilité est mesurée en état neuf et après la charge de la bande de roulement continue par des tests de pression à bille à l'aide d'une calotte ($r = 120$ mm) et avec une pénétration de 2000 N (correspondante à environ 200 kg).

La charge de la bande de roulement continue

La mesure de la charge de la bande de roulement continue est effectuée dans le programme de test standard avec 100.000 charges alternées à 10.000 N (correspondante à environ 1000 kg) sur un banc d'essai utilisant un pied en acier rond. Le pied en acier est modélisé comme «un pied de vache artificielle» selon les conditions naturelles. Le pied a un diamètre de 105 mm et ainsi une surface au sol de 75 cm², la paroi interne de la griffe est simulée par un large anneau de 5 mm à la périphérie de la semelle qui dépasse le reste de la surface de 1 mm.

Résistance à l'abrasion

Au test d'abrasion selon la norme DLG on frotte le revêtement de sol avec la toile émeri (granulation 280) et une force d'appui de 500 N ($= 8,13$ N/cm² pression superficielle). Pour écarter l'effet de la chaleur générée par le frottement, l'élément de friction est refroidi en continu par l'eau. La taille de la surface frottée dans l'essai était 61,5 cm².

Résistance au glissement

Les mesures ont été effectuées au banc d'essai de résistance au glissement « Confort Contrôle » mobil du Centre d'Essais DLG. Un pied de plastique fabriqué de polyamide chargé avec 10 kg (diamètre 105 mm, surface au sol environ 70 cm², un large anneau de 3 mm à la périphérie de la semelle qui dépasse le reste de la surface de 1 mm) a été tiré avec une vitesse de 20 mm/s sur le matelas testé.

Résistance aux acides

Des spécimens du revêtement ont été examinés par un essai de plongée continu selon DIN EN ISO 175:2000 (le comportement des polymères contre les produits chimiques liquides). Comme solutions on a utilisé des acides d'alimentation et d'excréments du décrochage pertinent ainsi que des désinfectants commerciaux.

Pendant l'essai on a plongé complètement des pièces d'échantillon de 30 mm x 30 mm du revêtement dans

le milieu d'essai respectif pour une période de 24 heures et 28 jours à une température ambiante de 20°C. Pendant l'essai de 28 jours les solutions ont été changées chaque semaine. Après la fin de l'essai les éprouvettes d'essai ont été rincées avec de l'eau distillée et séchées pendant 24 heures. Avant et après la plongée le poids, les dimensions et la dureté shore (shore A) ont été mesurés. En outre, une évaluation de la surface par rapport à des changements visuels, tels que la perte de brillance, les changements de couleur et les phénomènes de gonflement ou de destruction ainsi que la formation de cristaux a été effectuée. Tous les échantillons ont été évalués comparés à l'eau standard.

Distance de nettoyage

Pendant des essais au banc avec un nettoyeur à haute pression (environ 145 bar, 1 minute d'exposition avec 25° buse à jet plat et rotabuse) on a déterminé la distance de projection dans laquelle aucun dommage se produit au revêtement.

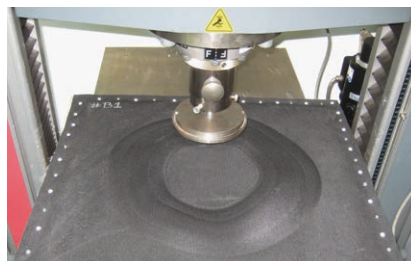


Illustration 2:
Mesure de la déformabilité



Illustration 3:
Mesure de la résistance au glissement

Résultats détaillés des essais

Déformabilité et élasticité

Pendant les tests de pression à bille à l'aide d'une calotte ($r = 120 \text{ mm}$) la profondeur de pénétration était $25,7 \text{ mm}$ à l'état neuf. La pression d'appui moyen résultant de $10,3 \text{ N/cm}^2$ indique une charge relativement faible sur les articulations du carpe quand l'animal se couche ou se lève.

L'élasticité a été mesurée par la charge de la bande de roulement continue avec un pied d'acier (surface au sol 75 cm^2) avec 100.000 charges alternées à 10.000 N . La profondeur de pénétration de la calotte a augmenté de $25,7 \text{ mm}$ à $27,7 \text{ mm}$ après l'essai d'endurance. La pression au sol a diminué de $10,3 \text{ N/cm}^2$ à $9,6 \text{ N/cm}^2$ (voir illustration 4). Cela signifie que la déformabilité et l'élasticité augmentent faiblement.

Évaluation voir tableau 1.

La charge de la bande de roulement continue

Après la charge de la bande de roulement continue sur un banc d'essai avec 100.000 charges alternées à 10.000 N on a observé une faible usure sur le revêtement. Aucune déformation permanente n'a pas été constatée.

Évaluation voir tableau 1.

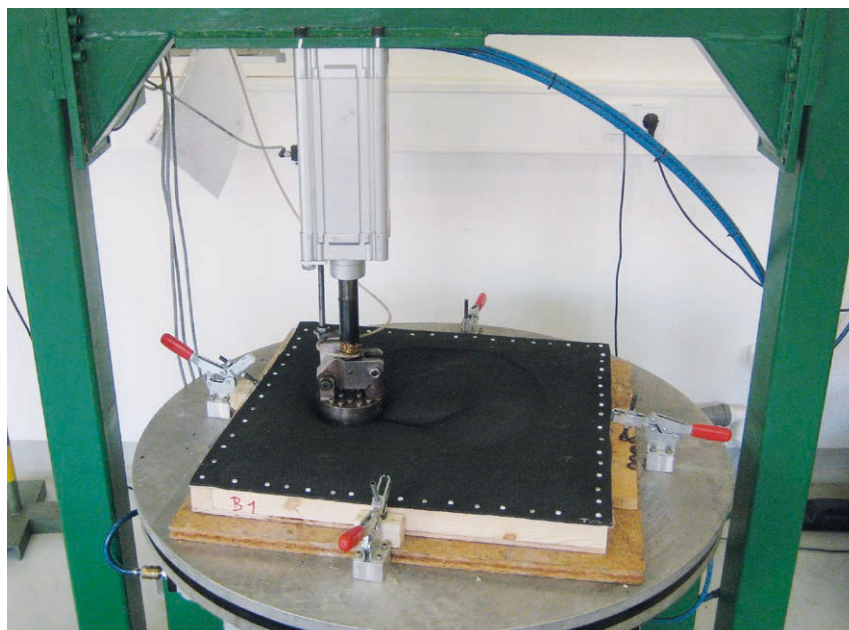


Illustration 5:
La charge de la bande de roulement continue

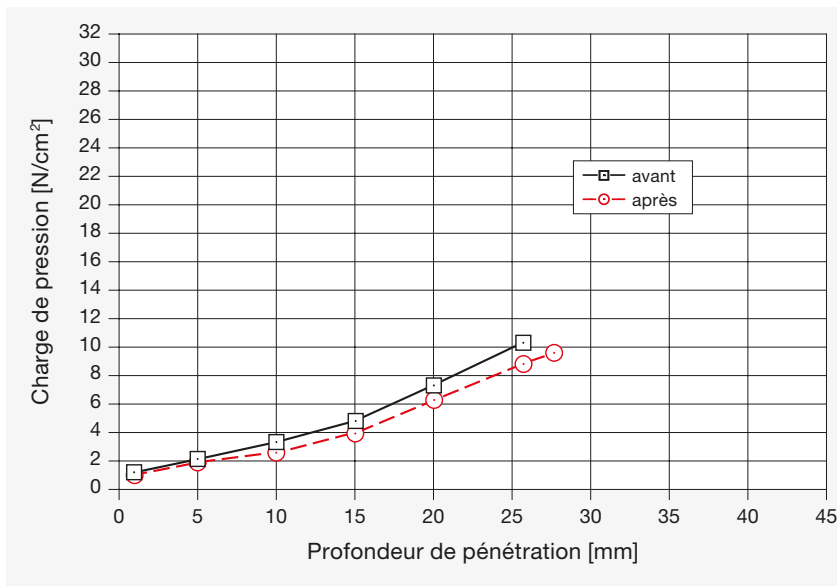


Illustration 4:
Déformabilité en fonction de la pression d'appui

Résistance à l'abrasion

La profondeur d'abrasion avec 10.000 cycles doubles était d'environ $1,0 \text{ mm}$, ce qui représente environ 17% de la hauteur du revêtement. $3,4 \text{ g}$ de la surface râpée ont été frottés.

La profondeur d'abrasion et l'abrasion faible indiquent une bonne résistance à l'abrasion du revêtement supérieur.

Évaluation voir tableau 1.

Résistance au glissement

Les essais de glissement au banc d'essai de résistance au glissement « Confort Contrôle » mobil du Centre d'Essais DLG ont montré une bonne résistance au glissement sur le revêtement nouveau en conditions sèches et humides.

Les coefficients de frottement mesurés (μ) sont supérieurs à la valeur minimale de $\mu = 0,45$.

Évaluation voir tableau 1.



Illustration 6:
Détermination de la distance de nettoyage

Résistance aux acides

Le revêtement du matelas a montré une résistance limitée au mélange d'acides d'alimentations, à la solution d'ammoniac et au désinfectant pour les bâtiments d'élevage et une résistance aux autres milieux d'essai testés. Les différences de poids, d'épaisseur et de la dureté shore A entre les spécimens traités et non traités étaient très faibles et étaient dans la zone du standard de l'eau.

Par rapport aux milieux testés le revêtement semble satisfaisant concernant sa résistance matérielle pour l'application décrite.

Évaluation voir tableau 1.

Distance de nettoyage

Aux essais de banc avec un nettoyeur à haute pression des dommages sur le revêtement se produisaient seulement si la distance minimale était inférieure

à 35 cm lors de l'utilisation d'une rotabuse et à 20 cm lors de l'utilisation d'une buse à jet plat.

Il faut seulement utiliser les moyens approuvés pour le revêtement indiqués par le fabricant pour le nettoyage et la désinfection du revêtement.

Évaluation voir tableau 1.

Tableau 2:
Milieux testés et résultats – Résistance aux acides

Milieux testés	Concentration	Résultat après 24 heures d'exposition	Résultat après 28 jours d'exposition	Évaluation
Acides alimentaires mélangés				
	Concentré, pH 2	couverture tissée décolorée légèrement sur le dos	couverture tissée décolorée sur le dos	résistance limitée
Acides d'excréments				
Acide urique	Solution saturée (0,4 %)	aucun changement	aucun changement	résistant
Acide sulfureux	5-6 % SO ₂	aucun changement	aucun changement	résistant
Ammoniac	Solution de 32 %	aucun changement	couverture tissée dissous sur le dos	résistance limitée
Désinfectants				
Désinfectant pour les bâtiments d'élevage	Solution de 2 % d'un produit à base de l'acide formique et de l'acide glyoxylique	aucun changement	couverture tissée décolorée sur le dos	résistance limitée
Acide peracétique	3000 ppm	aucun changement	aucun changement	résistant

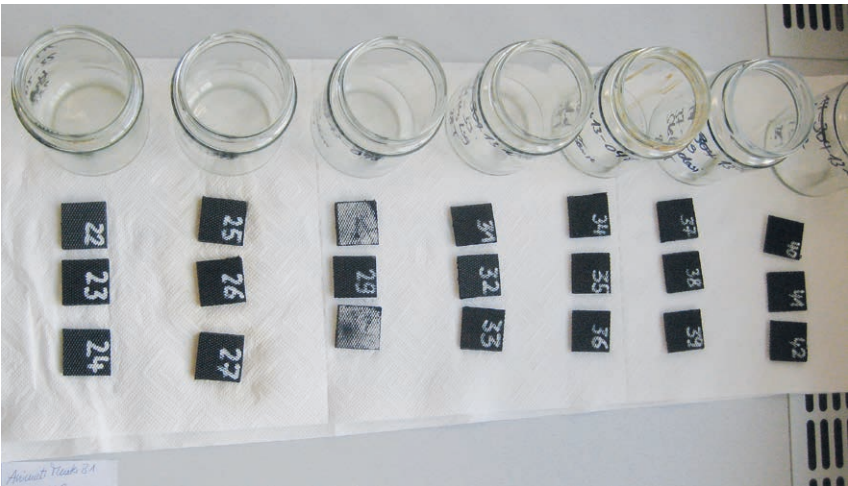


Illustration 7:
Échantillons après l'essai aux acides

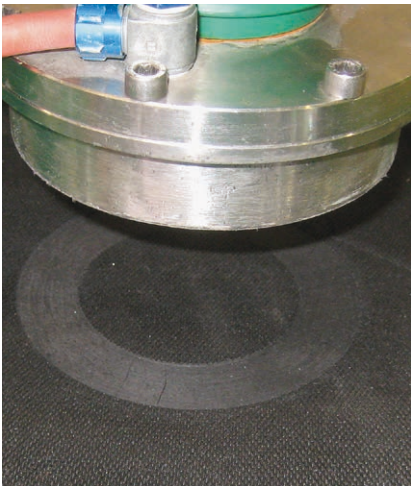


Illustration 8:
Spécimen après l'essai d'abrasion

Bilan

Les critères pris en compte dans le présent essai «DLG-APPROVED pour des critères individuels » à base d'essais sur banc évaluent les caractéristiques de confort et de durabilité du matelas pour logettes Animattress I pour l'utilisation dans l'aire de repos pour logettes surélevées dans les bâtiments d'élevage à logettes. Le matelas pour logettes Animattress I testé a rempli les exigences relatives aux critères testés.

Les critères pris en compte dans le présent essai «DLG-APPROVED pour des critères individuels » à base d'essais sur banc évaluent les caractéristiques de confort et de durabilité du matelas pour logettes Animattress I pour l'utilisation dans l'aire de repos pour logettes surélevées dans les bâtiments d'élevage à logettes. Le matelas pour logettes Animattress I testé a rempli les exigences relatives aux critères testés.

Les critères pris en compte dans le présent essai «DLG-APPROVED pour des critères individuels » à base d'essais sur banc évaluent les caractéristiques de confort et de durabilité du matelas pour logettes Animattress I pour l'utilisation dans l'aire de repos pour logettes surélevées dans les bâtiments d'élevage à logettes. Le matelas pour logettes Animattress I testé a rempli les exigences relatives aux critères testés.

Informations supplémentaires

Il est possible de télécharger d'autres résultats d'essai concernant les revêtements pour logettes sous : www.dlg-test.de/stalleinrichtungen

Les commissions spécialisées compétentes de la DLG ont publié diverses fiches techniques sur les thèmes du bien-être des animaux et de l'élevage bovin. Ces fiches techniques sont disponibles gratuitement en format PDF sous : www.dlg.org/merkblaetter.html

Réalisation de l'Essai

DLG e.V.,
Centre d'Essais
Techniques et Intrants,
Max-Eyth-Weg 1,
64823 Gross-Umstadt
Allemagne

Cadre d'Essai DLG

Essai DLG-APPROVED
« Revêtements de sol élastiques
pour les bâtiments d'élevage »
(version 04/2010)

Spécialité

Technique d'élevage

Chef de projet

Dipl.-Ing. agr. Susanne Gäckler

Ingénieur(s) de contrôle

Dr. Harald Reubold*

* Rapporteur

La DLG

La DLG est – à côté des essais connus qu'elle effectue dans les domaines de la technique agricoles, des intrants et des denrées alimentaires – un forum ouvert neutre de l'échange de savoir et de la formation d'opinion dans le secteur de l'agriculture et de l'alimentation.

Environ 180 collaborateurs permanents et plus de 3.000 experts bénévoles élaborent des solutions aux problèmes actuels. Plus de 80 comités, groupes de travail et commissions constituent ici le fondement du travail d'expertise et de la continuité dans le travail spécialisé. Au sein de la DLG, de nombreuses informations spécialisées destinées à l'agriculture sont élaborées sous forme de fiches techniques et de documentation de travail ainsi que d'articles dans les magazines et journaux spécialisés.

La DLG organise les expositions spécialisées les plus importantes à l'échelle mondiale pour les domaines de l'agriculture et de l'économie de nutrition. Ainsi, elle aide à trouver des produits, des procédés et des services modernes et à les rendre transparents pour le grand public.

Procurez-vous l'avance de savoir et d'autres avantages et coopérez au savoir d'experts du secteur agricole! Vous trouverez d'autres informations sous www.dlg.org/mitgliedschaft.

Le Centre d'Essais DLG Techniques et Intrants

Le Centre d'Essais DLG Techniques et Intrants à Gross-Umstadt est la référence par excellence pour la technique

agricole et les intrants contrôlés et il est un prestataire éminent de contrôle et de certification pour les essais techniques indépendants. Grâce à la technique de mesure la plus moderne et à des méthodes de contrôle pratiques, les ingénieurs de contrôle DLG passent en revue les conceptions de produits et les innovations.

En tant que laboratoire d'essais plusieurs fois accrédité et notifié par l'UE, le Centre d'Essais DLG Techniques et Intrants offre aux agriculteurs et aux praticiens des informations et des aides de décision importantes lors du plan d'investissement pour la technique agricole et les intrants grâce à des essais techniques et des examens DLG reconnus.

16-396
© 2016 DLG



DLG e.V.

Centre d'Essais Techniques et Intrants

Max-Eyth-Weg 1 · D-64823 Gross-Umstadt
Téléphone +49 69 24788-600 · fax +49 69 24788-690
tech@DLG.org · www.DLG.org

Téléchargement gratuit de tous les rapports d'essai DLG sur le site suivant :
www.dlg-test.de !